

VERKOOPSVORWAARDEN BELGOSUC

1. Behoudens andere voorwaarden vermeld op de factuur, zijn al onze facturen contant betaalbaar te Beernem.
2. In geval van betwisting zijn alleen de rechtbanken van het arrondissement Brugge territoriaal bevoegd.
3. Bij gebrek aan betaling op de vervaldag, zal het factuurbedrag verhoogd worden volgens de kracht zijnde wettelijke interestvoet, verhoogd met 2 punten, vanaf de vervaldag, zonder dat er een ingebrekestelling vereist is. Een verhoging van 20 % op het factuurbedrag, met een minimum van € 50, zal bij strafbeding worden aangerekend bij niet betaling op de vastgestelde termijn aangeduid op de factuur en dit zonder waarschuwing en onverminderd het bedrag van de nalatigheidsinteressen waarvan hoger sprake.
4. Elke klacht betreffende deze factuur moet ingediend worden aangetekend per post, binnen de acht dagen van de datum van de rekening. Zo niet worden de facturen aanzien als aanvaard zonder voorbehoud.
5. De geleverde goederen blijven eigendom van de verkoper tot volledige betaling is geschied van de verschuldigde hoofdsom, plus eventuele kosten en interesten. De levering gebeurt eveneens op risico van de koper, die zich tegen mogelijke schadegevallen hoort te verzekeren. De koper zal de verkoper verwittigen indien de goederen geplaatst worden in een ruimte die door de koper wordt gehuurd. Desgevallend zal hij de identiteit en de woonplaats van de verhuurder bekendmaken, zodat de verkoper hem op zijn eigendomsvoorbehoud kan wijzen.
6. Alle verpakkingen van de geleverde goederen zijn in de verkoop inbegrepen uitgezonderd de gewaarborgde verpakkingen, zoals containers, vaten, bakken, paletten, enz. Deze gewaarborgde verpakkingen blijven steeds eigendom van de verkoper.
7. De terugzendingen van de gewaarborgde verpakkingen moeten gebeuren ten laatste 3 maanden na de aflevering en zullen gecrediteerd worden tegen de gefactureerde prijs. De verpakkingen moeten in goede staat bij ons terugkomen.
8. Wij zijn niet gehouden de eventuele bedongen leveringstermijnen na te komen ingeval van staking, defect aan de installaties of alle andere toevallen, die een vertraging in de levering tot gevolg hebben.
9. Alle leveringen worden uitsluitend beheerst door de Incoterms® 2020 zoals uitgegeven door de Internationale Kamer van Koophandel.
10. Niettegenstaande alle andersluidende bepalingen van de verkoper worden onze verkopen uitsluitend door bovenstaande clausule geregeld.

CONDITIONS DE VENTE BELGOSUC

1. Sauf au cas, où d'autres conditions sont indiquées sur les factures, toutes nos factures sont payables au comptant.
2. Toutes contestations qui pourraient surgir de la présente convention seront exclusivement soumises à la juridiction du tribunal de l'arrondissement de Brugge.
3. Tout retard de paiement des factures donnera lieu de plein droit à un intérêt de retard calculé au taux légal augmenté de 2 points, à partir de l'échéance, sans qu'une mise en demeure soit nécessaire. En outre, une augmentation de 20 % du prix facturé, avec un minimum de € 50, sera portée en compte à titre de clause pénale en cas de non-paiement à l'échéance indiquée sur la facture, sans préjudice des intérêts de retard prévus ci-dessus et ce sans avertissement préalable.
4. Toute réclamation concernant cette facture doit se faire par écrit dans les huit jours de la date de facture. Dans le cas contraire, la facture est considérée comme acceptée sans réserves.
5. Les marchandises restent la propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral de la somme due augmentée des frais éventuels et des intérêts. La livraison se fait au risque de l'acheteur, qui doit s'assurer contre des périls possibles. L'acheteur doit avertir le vendeur si les marchandises sont mises dans un emplacement loué par l'acheteur. Dans ce cas, l'acheteur doit révéler l'identité et l'adresse du loueur afin que le vendeur peut garder la clause de réserve de propriété.
6. Tout emballage est compris dans la vente à l'exception des emballages cautionnés, tels que containers, fûts, bacs, palettes, etc. Ces emballages cautionnés restent toujours la propriété du vendeur.
7. Les retours d'emballages cautionnés seront crédités au prix facturé pour autant qu'ils nous soient parvenus dans les 3 mois de la livraison. Les emballages doivent nous être retournés en bon état.
8. En cas de grève, d'accident aux installations ou tout autre cas fortuit ayant pour conséquence un retard dans la fabrication, nous ne serons pas tenus d'observer les délais de livraison éventuellement stipulés.
9. Toutes les livraisons sont régies par les Incoterms® 2020 de la Chambre de Commerce Internationale.
10. Toutes les clauses reprises ci-dessus régissent nos ventes et ce nonobstant toutes stipulations contraires de l'acheteur.

SALES CONDITIONS BELGOSUC

1. Unless otherwise stated on the commercial invoice, all our invoices are payable in cash at Beernem.
2. In the event of any dispute, only the courts of the judicial district of Bruges shall have territorial jurisdiction.
3. In the absence of payment on the due date, the invoice amount shall automatically and without prior notice be increased by interest, calculated at the statutory legal interest rate in force, increased by two percentage points, as from the due date. In addition, a fixed compensation of 20% of the invoice amount, with a minimum of EUR 50, shall be payable as a penalty clause in the event of non-payment within the payment term stated on the invoice, without prior notice and without prejudice to the late payment interest referred to above.
4. Any complaint relating to this invoice must be submitted by registered mail within eight days from the invoice date. Failing this, the invoice shall be deemed accepted without reservation.
5. The delivered goods shall remain the property of the seller until full payment of the principal amount due, including any costs and interest. The delivery is made at the buyer's risk, and the buyer shall insure the goods against possible damage. The buyer shall inform the seller if the goods are stored or installed in premises rented by the buyer. In such case, the buyer shall provide the seller with the identity and address of the landlord, so that the seller may notify the landlord of its retention of title.
6. All packaging of the delivered goods is included in the sale price, with the exception of returnable packaging, such as containers, drums, crates, pallets, etc. The returnable packaging shall at all times remain the property of the seller.
7. Returnable packaging must be returned no later than three months after delivery and shall be credited at the invoiced price. The packaging must be returned in good condition.
8. We shall not be bound to comply with any agreed delivery deadline in the event of strikes, equipment breakdowns, or any other circumstances causing a delay in delivery.
9. All deliveries shall be governed by the Incoterms® 2020 of the International Chamber of Commerce.
10. Notwithstanding any provisions to the contrary on the part of the seller, all our sales shall be governed exclusively by the above clauses.